

Study Nelson Ltd. • PO Box 1282 • Nelson • New Zealand • tel +64 (3) 546 6338 • fax +64 (3) 545 9227 • email: info@studynelson.com

# Datenschutz – Study Nelson Ltd.

## Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten von Teilnehmern an Study Nelson Programmen und deren Eltern

Stand: Mai 2018

Study Nelson Ltd muss bestimmte personenbezogene Daten von Teilnehmern und Teilnehmerinnen (infolge Teilnehmer genannt) und deren Familien an unseren Schulaustauschprogrammen (High School Select Plus Programm, High School Basis Programm, Gap Year Programm) sowie anderen Programmen in Neuseeland verarbeiten, um den Vertrag erfüllen und unseren vertraglichen Leistungen nachkommen zu können. Diese Informationsübersicht soll über die Zwecke und den Umfang dieser Datenverarbeitung informieren. Teilnehmer und Eltern sollten diese Information sorgfältig lesen und aufbewahren.

#### 1. Kontakt und Auskunft in Datenschutzfragen

Fragen zu dieser Informationsübersicht oder der Datenverarbeitung durch Study Nelson können generell jederzeit an admin@studynelson.com gerichtet werden. Hier erhalten Teilnehmer und Eltern auch Auskunft über von ihnen gespeicherte Daten und etwaige Kategorien von Empfängern, und können der Verwendung ihrer Daten zu Werbezwecken (siehe unten Ziffer 5) widersprechen.

#### 2. Umfang und Zweck der Datenverarbeitung

#### 2.1. Erhebung und Verarbeitung der Daten von Teilnehmern

Hauptzweck der Datenverarbeitung durch Study Nelson ist die Erfüllung der vertraglich vereinbarten Leistungen. Konkret benötigt Study Nelson die Daten der Teilnehmer für die Vermittlung eines Platzes in unseren Programmen, die Durchführung einer Vorbereitungsveranstaltung im Heimatland, die Organisation der Flugreise nach Neuseeland einschließlich Abschluss der im jeweiligen vertraglichen Leistungsumfang enthaltenen Versicherungen, die Vermittlung einer Gastfamilie und einer Gastschule in Neuseeland und die Betreuung des Teilnehmers vor Ort sowie für Notfälle.

Sofern für die Einreise nach Neuseeland ein Visum benötigt wird oder die Bestimmungen in Neuseeland eine behördliche Anmeldung erforderlich machen, können die Daten des Teilnehmers und dessen Eltern auch zu diesen Zwecken verwendet und an Dritte weitergeleitet.

Die benötigten Informationen erhebt Study Nelson mittels der Anmeldeunterlagen. Der Umfang der Anmeldeunterlagen ist abhängig vom gewählten Programm und kann folgende Daten beinhalten.

- Anmeldebogen (Name Teilnehmer, Name Eltern, Geburtsdatum Teilnehmer, Telefonnummern, Adresse, E-mail Adressen, Beruf der Eltern, gewünschtes Programm)
- Anmeldeunterlagen
  - Persönliche Einschätzung Teilnehmer und Eltern in Bezug auf Auslandsaufenthalt
  - Flugbuchungsformular (Name Teilnehmer, Geburtsdatum, Geburtsort, Staatsangehörigkeit, Reisepassnummer und Gültigkeit, Behörde)
  - Schulformular (Name Teilnehmer, Schule, Einschätzung Klassenlehrer zu Motivation,
    Disziplin, Charakter, Teamfähigkeit, Anpassungsfähigkeit/Offenheit, Englischkenntnissen)

- Gesundheitsformular (Name Teilnehmer, Geburtsdatum, Impfinformationen, detaillierte Informationen zum k\u00f6rperlichen und psychischen Zustand, Unterschrift des Arztes)
- Unterkunftsformular (Name Teilnehmer, Nationalit\u00e4t etc, allgemeine Information zum Alltag, Essgewohnheiten, Religion, Gesundheitsinformationen, Anfrage von privaten Fotos)
- Einverständniserklärung zu Ausflügen, Verwendung von Fotos online und in Druckpublikationen, Kontaktdaten sowie Angabe von Notfallkontakt
- Weitere zur Anmeldung erforderliche Dokumente (Reisepass, Schulzeugnisse, Impfpass und Fotos)

Des Weiteren werden Daten zur Einschreibung an der Gastschule in englischer Sprache, die auch Gesundheitsdetails (Gesundheitsformular) des Teilnehmers umfassen (im Folgenden: Schuleinschreibeunterlagen) übermittelt.

Nach Unterzeichnung des Beratungsvertrages stellt Study Nelson dem Teilnehmer und dessen Eltern die Schuleinschreibeunterlagen zur Verfügung.

Im Rahmen der bevorstehenden Reise möchten wir allen mitreisenden Teilnehmern die Gelegenheit geben, untereinander bereits vor dem Abflug Kontakt miteinander aufzunehmen. Dafür möchten wir gerne allen Teilnehmern, die in einem ähnlichen Zeitraum reisen, eine Teilnehmerliste zur Verfügung stellen. Diese enthält folgende Daten der Teilnehmer und deren Eltern: Name, Vorname, PLZ, Ort, E-Mail. Vor Abflug richten wir außerdem für alle Teilnehmer, deren Eltern und Study Nelson eine WhatsApp Gruppe zum Austausch von Informationen zum Aufenthalt ein. Vor Ort in Neuseeland können die Teilnehmer untereinander sowie mit den zuständigen Study Nelson Betreuer (im Folgenden: Student Coordinator) über eine WhatsApp Gruppe Informationen austauschen.

Sollte der Teilnehmer und dessen Eltern den Wunsch nach einem Buddy geäußert haben, erhält der Teilnehmer die Kontaktdaten des Buddys. Der wiederum erhält persönliche Informationen des Teilnehmers und dessen Eltern (Name, Vorname, Ort, E-Mail, Telefonnummer).

Weitere Daten werden ggf. zusätzlich im Rahmen der Vorbereitung sowie der Betreuung der Teilnehmer in Neuseeland erhoben und verwendet, soweit dies für die Erfüllung der vertraglich vereinbarten Leistungen erforderlich ist.

Teilnehmer und deren Eltern erhalten Informationen zu angebotenen Teilnehmertouren und/oder Elternreisen, persönliche Daten werden zu diesem Zweck an unsere angeschlossene Reiseagentur NZdirect im erforderlichen Umfang weitergeleitet. Je nach Programmumfang können Daten auch an Auszeit Neuseeland Ltd. (Mitglied der Study Nelson Group) übermittelt werden (z.B. für die Vermittlung eines Praktikums im GAP Year Programm).

Für die Anmeldung an der Schule und zur Gastfamiliensuche wird Study Nelson aus den Anmeldeunterlagen das Unterkunftsformular und das Gesundheitsformular an die Gastschule weiterleiten. Hat sich ein Teilnehmer um ein Stipendium beworben, werden seine Daten zur Bearbeitung des Stipendienantrags genutzt.

Im Anschluss an den Austausch verwenden wir die Kontaktdaten der Teilnehmer für die Einladung zu einem Nachbereitungsmeeting sowie im gesetzlich zulässigen Umfang für die Alumni-Arbeit (Buddy-Tätigkeit, Geburtstagsmails, Newsletter).

#### 3. Verarbeitung der Daten der Eltern von Teilnehmern

Die Kontaktdaten der Eltern von Teilnehmern verwenden wir für die Einladung zu Veranstaltungen von Study Nelson sowie für austauschbezogene Kontaktaufnahmen vor (WhatsApp Gruppe siehe unten Ziffer 2.1.) und während des Auslandsaufenthaltes, sowie zur Information über geplante Elternreisen an unsere angeschlossene Reiseagentur NZdirect. Im Anschluss an den Aufenthalt verwenden wir die Kontaktdaten der Eltern im gesetzlich zulässigen Umfang für die Alumni-Arbeit (z. B. Newsletter, Buddy-Tätigkeit) zur Information über Study Nelson.

#### 4. Empfänger von Daten; Grundsätze der Datenverarbeitung

Empfänger der Daten sind Versicherungen, Reisebüros, unsere angeschlossene Reiseagentur NZdirect, Auszeit Neuseeland Ltd., Schulen, Gastfamilien sowie ggf. Visumsstellen und staatliche Behörden in Neuseeland. Ferner übernehmen teilweise Dienstleister den Versand von Unterlagen für uns; diese werden nur in unserem Auftrag und unter unserer Verantwortung tätig. Sofern ein Sonderstipendium beantragt wird, bei dem die Stipendienauswahl nicht durch Study Nelson erfolgt, so sind auch die Kooperationspartner Empfänger der Daten.

Study Nelson erbringt außerdem Leistungen im Beratungsverfahren (z. B. Durchführung von Beratungsgesprächen und Informationsveranstaltungen) durch freie Mitarbeiter in Deutschland und Österreich. Diese erhalten Daten von interessierten Teilnehmern und deren Eltern im gesetzlich zulässigen Umfang. Zum Zeitpunkt der Gastfamiliensuche kann es außerdem sein, dass Study Nelson Schulen und Gastfamilien Informationen zu Teilnehmern zur Verfügung stellt. Zu den Daten, die potentielle Gastfamilien erhalten, zählen auch die Fotos sowie gesundheitliche Hinweise, die Teilnehmer einreichen. Die Daten werden grundsätzlich nur im für den konkreten Zweck erforderlichen Umfang verarbeitet. Dies beinhaltet auch, dass die unterschiedlichen Empfänger Daten nur erhalten, soweit sie diese für ihre konkrete Tätigkeit benötigen (so erhält z. B. das Reisebüro andere Informationen als NZdirect, die Gastschule oder die Gastfamilie). Bei der Übermittlung von Daten achtet Study Nelson auf einen sicheren Übertragungsweg.

#### 5. Verarbeitung der Daten zu Werbezwecken

Study Nelson wird personenbezogene Daten von Teilnehmern und deren Eltern niemals zu Werbezwecken an Dritte weitergeben oder für Werbezwecke Dritter verwenden. Selbstverständlich kann der Verwendung von Daten zu Werbezwecken jederzeit widersprochen werden (auch per E-Mail, Kontakt siehe Ziffer 1 oben).

### 6. Verantwortliche Stelle(n) für die Datenverarbeitung

Verantwortliche Stelle für die Erhebung und Verarbeitung der Daten ist Study Nelson. Soweit Daten an andere Stellen (z. B. NZdirect, Reisebüro, Versicherung, Schulen, Behörden) übermittelt werden, sind diese ebenfalls verantwortliche Stelle.

#### 7. Aufbewahrungsfristen für Daten

Study Nelson bewahrt Daten von Teilnehmern und deren Eltern nur solange auf, wie dies aus organisatorischen Gründen erforderlich und datenschutzrechtlich zulässig ist. Personenbezogene Daten von Interessenten werden aufgrund gesetzlicher Aufbewahrungsfristen nach Ablauf des gewünschten Programmjahres für ein Jahr aufbewahrt. Bei Teilnahme an einem Programm verlängert sich dieser Zeitraum auf sieben Jahre nach dem regulären Ende eines Programms. Für Kontaktdaten, die wir in unserer Alumni-Datenbank speichern, verlängert sich dieser Zeitraum, sofern der Betroffene weiterhin in Kontakt mit uns bleiben sollte.

#### 8. Erhebung und Verarbeitung "sensibler" Daten

Study Nelson muss den Teilnehmern und deren Eltern bestimmte Fragen zu ihrer Gesundheit sowie ihren religiösen Ansichten stellen, um eine Gastfamilie und eine Gastschule vermitteln zu können. Außerdem machen manche Teilnehmer Angaben zu ihren politischen oder philosophischen Überzeugungen, die ebenfalls für die Platzierung relevant sein können. Diese Daten werden an die Gastschule, potentielle Gastfamilien und Gastfamilien übermittelt, soweit dies für die Teilnahme am Programm nach Erfahrung von Study Nelson mit der Platzierung und Betreuung von Teilnehmern erforderlich ist. Da Study Nelson solche "besonderen Arten von Daten" nicht ohne Einwilligung der Betroffenen verarbeiten darf, wird hierfür eine Einwilligungserklärung des Teilnehmers und seiner Eltern eingeholt.